



Learning laboratories for sustainable development

Biosphere reserves are places where innovative ideas for sustainable development are tested and implemented. They combine scientific knowledge and participatory governance in order to:

- reduce loss of biodiversity;
- improve livelihoods of local people; and
- enhance social, economic and cultural conditions for environmental sustainability.

Biosphere reserves involve local communities and all interested stakeholders in planning and management.

Biosphere reserves integrate three main "functions":

- Conservation of biodiversity and cultural diversity;
- Economic development that is socio-culturally and environmentally sustainable;
- "Logistic" support, i.e. underpinning development through research, monitoring, education and training.

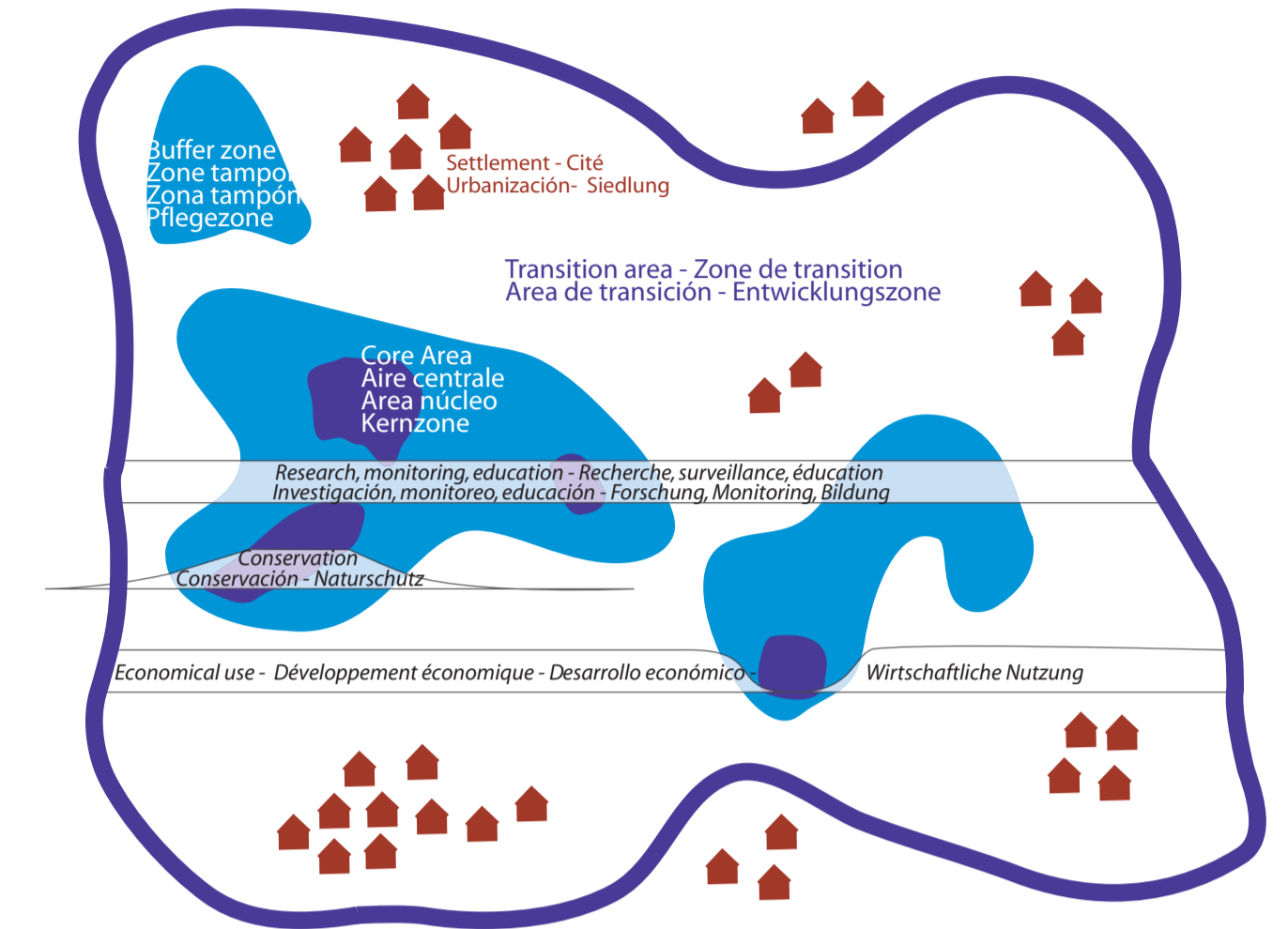
Each biosphere reserve is divided into three main zones:

- Core area: for conservation, monitoring, research;
- Buffer zones surround or adjoin core areas: for activities compatible with sound ecological practices;
- Transition area: for activities where stakeholders work together to sustainably manage the resources.

Within the World Network of Biosphere Reserves, experiences and ideas are shared, within countries, continents and at the global level.



3 zones/zonas/Zonen, 3 functions/fonctions/funciones/Funktionen



Laboratorios de aprendizaje para el desarrollo sostenible

Las reservas de biosfera constituyen sitios donde poner a prueba los enfoques innovadores de desarrollo sostenible. Ellas conjugan el conocimiento científico y modalidades de gobernabilidad con miras a:

- Reducir la pérdida de la biodiversidad;
- Mejorar los medios de vida;
- Favorecer las condiciones sociales, económicas y culturales para la sostenibilidad del medio ambiente.

De especial importancia es la participación de las comunidades locales y de las contrapartes interesadas en la planificación y la gestión de la zona en su totalidad.

Las reservas de biosfera procuran integrar tres «funciones» principales:

- Conservación de la biodiversidad y la diversidad cultural;
- Desarrollo económico que sea socio-cultural y ambientalmente sostenible;
- Apoyo «logístico» a la investigación, el monitoreo, la educación ambiental y la formación.

Cada reserva de biosfera se divide en tres zonas principales:

- Área núcleo para conservación, monitoreo e investigación;
- Zona de amortiguamiento circundante o contigua a la zona núcleo para actividades compatibles con prácticas ecológicas;
- Área de transición para actividades de colaboración con los actores involucrados en el manejo sostenible de los recursos de la zona.

En la Red Mundial de Reservas de Biosfera se comparten experiencias e ideas a nivel nacional, regional e internacional.



Des laboratoires d'apprentissage pour le développement durable

Les réserves de biosphère sont des sites où des idées innovantes en relation avec le développement durable sont testées et réalisées. Elles combinent connaissances scientifiques et modes de gouvernance visant à :

- Réduire la perte de biodiversité.
- Améliorer les moyens de subsistance des habitants.
- Favoriser les conditions sociales, économiques et culturelles essentielles à la viabilité du développement durable.

La participation des communautés locales et des partenaires à la planification et gestion des sites est particulièrement importante.

Les réserves de biosphère cherchent à intégrer trois « fonctions » principales :

- La conservation de la biodiversité et la diversité culturelle ;
- Le développement économique, c'est-à-dire environnementalement et socialement durable ;
- L'appui « logistique » pour la recherche, la surveillance à long terme, l'éducation, et la formation.

Chaque réserve de biosphère est divisée en trois zones principales :

- Une aire centrale pour la protection, la surveillance et la recherche ;
- Une zone tampon entourant ou contiguë à l'aire centrale avec des activités compatibles avec les objectifs de protection ;
- Une aire de transition pour des activités collaboratives avec des partenaires dans la gestion durable des ressources.

Dans le Réseau mondial, les expériences et les idées sont partagées au niveau local aussi bien que régional et mondial.



Lernlabore für nachhaltige Entwicklung

Biosphärenreservate sind global führende Regionen zur Erprobung innovativer Ansätze für nachhaltige Entwicklung. Sie verbinden wissenschaftliche Erkenntnisse und Beteiligungsverfahren um:

- den Verlust an biologischen Vielfalt einzudämmen;
- Menschen ihren Lebensunterhalt zu ermöglichen;
- die gesellschaftlichen, wirtschaftlichen und kulturellen Bedingungen für ökologische Nachhaltigkeit zu verbessern.

Gesellschaftliche Teilhabe der Bevölkerung vor Ort und Mitwirkung aller Interessengruppen an Planung und Management des Gebiets ist ein Schlüssel, um Gebietsressourcen nachhaltig zu bewirtschaften.

Biosphärenreservate integrieren drei wesentliche „Funktionen“:

- Erhalt der biologischen und kulturellen Vielfalt;
- soziokulturell-ökologisch nachhaltige Wirtschaft;
- „logistische“ Unterstützung für Forschung, Monitoring und Bildung.

Biosphärenreservate sind in drei Zonen untergliedert:

- Kernzone für Naturschutz, Monitoring und Forschung;
- Pflegezonen umfassen Kernzonen oder grenzen daran an: für ökologische schonende Wirtschaftsformen;
- Entwicklungszone: für jegliche Wirtschaftsformen, aber mit dem Ziel, dabei voranzukommen, gemeinsam nachhaltiger zu leben.

Im Weltnetz der Biosphärenreservate werden Erfahrungen und Ideen ausgetauscht - innerhalb von Ländern, Kontinenten und global.

SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS



World Network of Biosphere Reserves Réseau mondial des réserves de biosphère Red Mundial de Reservas de Biosfera Weltnetz der Biosphärenreservate

669 UNESCO biosphere reserves
réserves de biosphère de l'UNESCO
reservas de biosfera de la UNESCO
UNESCO-Biosphärenreservate 120 countries
pays
países
Staaten

2017 - 2018



National Commissions for UNESCO of Germany, Austria, Switzerland and Luxembourg

Commissions nationales pour l'UNESCO de l'Allemagne, l'Autriche, la Suisse et le Luxembourg

Comisiones nacionales para la UNESCO de Alemania, Austria, Suiza y Luxemburgo

Deutsche, Österreichische, Schweizerische und Luxemburgische UNESCO-Kommission

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
Programme sur l'Homme et la biosphère
Programa sobre el Hombre y la Biosfera
Program der Vereinten Nationen für Bildung, Wissenschaft und Kultur

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
Programme sur l'Homme et la biosphère
Programa sobre el Hombre y la Biosfera
Program der Vereinten Nationen für Bildung, Wissenschaft und Kultur

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
Programme sur l'Homme et la biosphère
Programa sobre el Hombre y la Biosfera
Program der Vereinten Nationen für Bildung, Wissenschaft und Kultur

UNESCO
Man and the Biosphere Programme
7, Place de Fontenoy, 75352
Paris 07 SP, France
Tel: +33 1 45 68 41 51 • Fax: +33 1 45 68 58 04
mab@unesco.org
www.unesco.org/mab • facebook.com/manandbiosphere
twitter.com/UNESCO_MAB



